

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA
FAMILY DIVISION
EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE ALLEGHENY,
PENSILVANIA
DIVISIÓN DE FAMILIA

Petitioner Demandante:

VS. vs.

Case Number: FD
Número de Caso: FD: _____

Respondent Demandado

PETITION FOR MODIFICATION OF A
CUSTODY ORDER
SOLICITUD DE MODIFICACIÓN DE UNA
ORDEN DE CUSTODIA

Filed on Behalf of:
Presentada a nombre de:

Name: Nombre: _____
Address: Dirección: _____
Phone: Teléfono: _____
Email: Correo
electrónico: _____

NOTICE TO DEFEND
NOTIFICACIÓN DE LA INTENCIÓN DE COMPARECER

_____ You, (respondent), have been sued in court to modify sole physical custody primary physical custody shared physical custody partial physical custody supervised physical custody sole legal custody shared legal custody of the child(ren). If you fail to appear as provided by this notice, an order for custody be entered against you or the court may issue a warrant for your arrest.

Se _____ ha presentado una demanda en su contra ante el tribunal (nombre del demandado) para obtener la custodia física exclusiva la custodia física principal la custodia física compartida la custodia física parcial la custodia física supervisada la custodia legal exclusiva la custodia legal compartida del/los niño(s). Si no comparece como lo dispone esta notificación, se emitirá una orden de custodia en su contra o el tribunal puede emitir una orden para su arresto.

You must file with the court a verification regarding any criminal record or abuse history regarding you and anyone living in your household on or before the initial in-person contact with the court but not later than 30 days after service of the complaint or petition.

Debe presentar ante el tribunal una verificación de antecedentes penales o historial de abuso, tanto suya como de las personas que viven en su casa, ya sea antes o el mismo día del contacto inicial en persona con el tribunal pero no más de 30 días después de la notificación o solicitud.

No party may make a change in the residence of any child which significantly impairs the ability of the other party to exercise custodial rights without first complying with the applicable provisions of 23 Pa.C.S. §5337 and P.a.R.C.P. No. 1915.17 regarding relocation.

Ninguna de las partes puede realizar un cambio de residencia de cualquier niño que perjudique significativamente la capacidad de la otra parte de ejercer los derechos de custodia sin cumplir primero con las disposiciones aplicables de los estatutos consolidados de Pensilvania, capítulo 23, sección 5337 y las Reglas de procedimiento civil de Pensilvania No. 1915.17 relativa a una mudanza.

YOU SHOULD TAKE THIS SET OF PAPERS TO YOUR LAWYER AT ONCE. IF YOU DO NOT HAVE A LAWYER OR CANNOT AFFORD ONE, YOU MAY CONTACT THE OFFICE BELOW TO FIND OUT WHERE YOU CAN RECEIVE LEGAL HELP.

DEBE ENTREGARLE ESTOS DOCUMENTOS A SU ABOGADO DE INMEDIATO. SI NO TIENE UN ABOGADO O NO PUEDE PAGAR UNO, SE PUEDE PONER EN CONTACTO CON LA OFICINA DE ABAJO PARA AVERIGUAR DÓNDE PUEDE RECIBIR AYUDA LEGAL.

LAWYER REFERRAL SERVICE

(412) 261-5555

SERVICIO DE REMISIÓN DE ABOGADOS

(412) 261-5555

Form I-2 Petition for Modification of a Custody Order
Formulario I-2 Solicitud de modificación de una Orden de custodia

Page 2 of 5

Página 2 de 5

AMERICANS WITH DISABILITIES ACT OF 1990
LEY DE LOS ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES DEL AÑO 1990

The Allegheny County Court of Common Pleas Family Division is required, by law, to comply with the Americans with Disabilities Act of 1990. For information about accessible facilities and reasonable accommodations available to disabled individuals having business before the court, please contact our office. All arrangements must be made at least 72 hours prior to any hearing or business before the Family Division. You must attend the scheduled hearing.

La División de Familia del Tribunal de Primera Instancia del Condado de Allegheny debe cumplir con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades del año 1990. Para obtener información sobre las instalaciones accesibles y las adaptaciones razonables disponibles para las personas discapacitadas que tengan asuntos ante el tribunal, póngase en contacto con nuestra oficina. Todos los arreglos deben hacerse por lo menos 72 horas antes de cualquier audiencia o asunto ante la División de Familia. Usted debe asistir a la audiencia programada.

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA
FAMILY DIVISION
EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE ALLEGHENY,
PENSILVANIA
DIVISIÓN DE FAMILIA

_____,
Petitioner Demandante:

VS. vs.

Case Number: FD _____
Número de Caso: FD: _____

_____.
Respondent Demandado

PETITION FOR MODIFICATION OF A CUSTODY ORDER
LICITUD DE MODIFICACIÓN DE UNA ORDEN DE CUSTODIA

1. Petitioner is _____ and resides at _____
El Demandante es _____ y reside en _____
Phone Number: Número de teléfono: _____
Email Address: Correo electrónico: _____

2. Respondent is _____ and resides at _____
 El Demandado es _____ y reside en _____
 Phone Number: Número de teléfono: _____
 Email Address: Correo electrónico: _____
3. Petitioner respectfully represents that on _____, 20____, (date) an Order of Court was entered for shared legal custody sole legal custody partial physical custody primary physical custody shared physical custody sole physical custody supervised physical custody. A true and correct copy of the Order is attached.
 El Demandante declara respetuosamente que en _____, 20____, (fecha) se emitió una orden judicial para la custodia legal compartida la custodia legal exclusiva la custodia física parcial la custodia física principal la custodia física compartida la custodia física exclusiva la custodia física supervisada. Se anexa una copia fiel y correcta de la orden.
4. Petitioner is seeking (check all that apply): modification to shared legal custody modification to sole legal custody modification to primary physical custody modification to shared physical custody modification to sole physical custody modification to supervised physical custody.
 El Demandante busca (marque todos los que apliquen) modificación de la custodia legal compartida modificación de la custodia legal exclusiva modificación de la custodia física principal modificación de la custodia física compartida modificación de la custodia física exclusiva modificación de la custodia física supervisada.
5. This Order should be modified because:
 Esta orden debe modificarse ya que:

6. Petitioner has attached the Criminal Record/Abuse History Verification form required pursuant to Pa.R.C.P. No. 1915.3-2.
 El Demandante anexó el formulario de Verificación de antecedentes penales e historial de abuso de acuerdo a la Regla de Procedimiento Civil de Pensilvania No. No.1915.3-2

WHEREFORE, Petitioner requests that the Court modify the existing Order because it will be in the best interest of the child(ren).
 POR LO TANTO, el Demandante solicita que el tribunal modifique la orden existente ya que será en el mejor interés del/de los niño(s).

Attorney for Petitioner/Petitioner
Abogado del Demandante/Demandante

I verify that the statements made in this Petition are true and correct. I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S.A. §4904 relating to unsworn falsification to authorities.

Verifico que las declaraciones hechas en esta demanda son correctas y verdaderas a mi leal saber y entender. Entiendo que cualquier declaración falsa que se haga en la presente está sujeta a las penalidades de los estatutos consolidados de Pensilvania 18 Pa.C.S. Sección 4904, relativo a prestar falsas declaraciones a las autoridades.

Date Fecha

Petitioner's signature Firma del Demandante:

CERTIFICATE OF COMPLIANCE
CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

I verify that this filing complies with the provisions of the *Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania: Case Records of the Appellate and Trial Courts* that require filing confidential information and documents differently than non-confidential information and documents.

Certifico que esta declaración cumple con las disposiciones de la Política de acceso público del Sistema Judicial Unificado de Pensilvania: Expedientes de los Tribunales de Primera Instancia y de Apelación que requieren que la información y documentos confidenciales se archiven de forma diferente de los que no son confidenciales.

Submitted by: Presentado por:

Signature: Firma:

Name: Nombre:

Attorney No.: Número de registro del abogado:

(if applicable) (si aplica)